



BALANCE GENERAL (IFRS)

Compañía: Compañía Sudamericana de Vapores S.A. (Consolidado)
Moneda: USD

Estado de Situación Financiera Clasificado (MUS\$)

ACTIVOS	Jun 2010	Dec 2009
Activos Corrientes		
Efectivo y Equivalentes al Efectivo	173.538	306.061
Otros activos financieros corrientes	30.537	35.403
Otros Activos No Financieros, Corriente	153.095	24.877
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar corrientes	634.565	433.089
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas, Corriente	6.888	10.219
Inventarios	126.886	102.716
Activos biológicos corrientes	0	0
Activos por impuestos corrientes	46.796	28.694
Total de activos corrientes distintos de los activos o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los propietarios	1.172.305	941.058
Activos no corrientes o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta	285	315
Activos no corrientes o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para distribuir a los propietarios	0	0
Activos no corrientes o grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta o como mantenidos para distribuir a los propietarios	285	315
Activos Corrientes Totales	1.172.590	941.374
Activos no Corrientes		
Otros activos financieros no corrientes	102.712	85.030
Otros activos no financieros no corrientes	9.476	10.188
Derechos por cobrar no corrientes	27.120	38.489
Cuentas por Cobrar a Entidades Relacionadas, No Corriente	0	8.717
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	135.078	212.806
Activos intangibles distintos de la plusvalía	58.524	47.585
Plusvalía	106.812	68.071
Propiedades, Planta y Equipo	1.093.979	668.491
Activos biológicos, no corrientes	0	0
Propiedad de inversión	3.766	13.530
Activos por impuestos diferidos	82.058	77.303
Total de activos no corrientes	1.619.525	1.230.211
Total de Activos	2.792.115	2.171.585
PATRIMONIO Y PASIVOS	Jun 2010	Dec 2009
Pasivos		
Pasivos corrientes		
Otros pasivos financieros corrientes	64.172	28.046
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	614.346	593.553
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas, Corriente	26.373	76.421
Otras provisiones a corto plazo	44.697	62.815
Pasivos por Impuestos corrientes	14.462	11.443
Provisiones corrientes por beneficios a los empleados	12.237	9.957
Otros pasivos no financieros corrientes	231.418	229.980
Total de pasivos corrientes distintos de los pasivos incluidos en grupos de activos para su disposición	1.007.705	1.012.215
Pasivos incluidos en grupos de activos para su disposición clasificados como mantenidos para la venta	0	0
Pasivos corrientes totales	1.007.705	1.012.215
Pasivos no corrientes		
Otros pasivos financieros no corrientes	700.772	456.725
Pasivos no corrientes	0	0
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas, no corriente	75	206
Otras provisiones a largo plazo	774	846
Pasivo por impuestos diferidos	17.385	13.031
Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados	11.069	10.556
Otros pasivos no financieros no corrientes	23.388	27.673
Total de pasivos no corrientes	753.463	509.038
Total pasivos	1.761.168	1.521.253
Patrimonio		
Capital emitido	979.374	619.374
Ganancias (pérdidas) acumuladas	16.983	-13.404
Primas de emisión	-7.670	-3.447
Acciones propias en cartera	0	0
Otras participaciones en el patrimonio	0	0
Otras reservas	17.658	29.634
Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	1.006.345	632.157
Participaciones no controladoras	24.602	18.174
Patrimonio total	1.030.947	650.331
Total de patrimonio y pasivos	2.792.115	2.171.584

ESTADO DE RESULTADOS	Jun 2010	Jun 2009
Ganancia (pérdida)		
Ingresos de actividades ordinarias	2.477.788	1.511.099
Costo de ventas	-2.320.788	-1.813.278
Ganancia bruta	157.000	-302.179
Ganancias que surgen de la baja en cuentas de activos financieros medidos al costo amortizado	0	0
Pérdidas que surgen de la baja en cuentas de activos financieros medidos al costo amortizado	0	0
Otros ingresos, por función	1.524	5.866
Costos de distribución	0	0
Gasto de administración	-116.110	-116.725
Otros gastos, por función	-3.327	-11.894
Otras ganancias (pérdidas)	12.233	2.827
Ingresos financieros	2.972	3.723
Costos financieros	-16.613	-11.368
Participación en las ganancias (pérdidas) de asociadas y negocios conjuntos que se contabilicen utilizando el método de la participación	13.127	19.162
Diferencias de cambio	-1.624	-12.949
Resultado por unidades de reajuste	26	-207
Ganancias (pérdidas) que surgen de la diferencia entre el valor libro anterior y el valor justo de activos financieros reclasificados medidos a valor razonable	0	0
Ganancia (pérdida), antes de impuestos	49.208	-423.744
Gasto por impuestos a las ganancias	-12.398	21.302
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones continuadas	36.810	-402.442
Ganancia (pérdida) procedente de operaciones discontinuadas	0	0
Ganancia (pérdida)	36.810	-402.442
Ganancia (pérdida), atribuible a		
Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la controladora	30.387	-402.519
Ganancia (pérdida), atribuible a participaciones no controladoras	6.423	77
Ganancia (pérdida)	36.810	-402.442

SVS Estado de Flujo de Efectivo Indirecto (MUS)

	Jun 2010	Jun 2009
Estado de flujos de efectivo		
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación		
Ganancia (pérdida)	36.810	-402.442
Ajustes por conciliación de ganancias (pérdidas)		
Ajustes por gasto por impuestos a las ganancias	12.398	-21.302
Ajustes por disminuciones (incrementos) en los inventarios	-24.170	20.394
Ajustes por disminuciones (incrementos) en cuentas por cobrar de origen comercial	-189.363	78.711
Ajustes por disminuciones (incrementos) en otras cuentas por cobrar derivadas de las actividades de operac	11.304	-26.862
Ajustes por incrementos (disminuciones) en cuentas por pagar de origen comercial	-29.386	69.964
Ajustes por incrementos (disminuciones) en otras cuentas por pagar derivadas de las actividades de operaci	0	0
Ajustes por gastos de depreciación y amortización	33.949	19.262
Ajustes por deterioro de valor (reversiones de pérdidas por deterioro de valor) reconocidas en el rest	0	0
Ajustes por provisiones	-15.397	53.459
Ajustes por pérdidas (ganancias) de moneda extranjera no realizadas	1.598	13.156
Ajustes por participaciones no controladoras	0	0
Ajustes por pagos basados en acciones	0	0
Ajustes por pérdidas (ganancias) de valor razonable	0	0
Ajustes por ganancias no distribuidas de asociadas	-13.127	-19.162
Otros ajustes por partidas distintas al efectivo	-187.212	59.761
Ajustes por pérdidas (ganancias) por la disposición de activos no corrientes	0	0
Otros ajustes para los que los efectos sobre el efectivo son flujos de efectivo de inversión o financiación.	19.245	50.207
Total de ajustes por conciliación de ganancias (pérdidas)	-380.161	297.588
Dividendos pagados	0	0
Dividendos recibidos	0	0
Intereses pagados	0	0
Intereses recibidos	0	0
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)	0	0
Otras entradas (salidas) de efectivo	-3.410	-8.150
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación	-346.761	-113.004
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión		
Flujos de efectivo procedentes de la pérdida de control de subsidiarias u otros negocios	21.032	0
Flujos de efectivo utilizados para obtener el control de subsidiarias u otros negocios	-48.163	-9
Flujos de efectivo utilizados en la compra de participaciones no controladoras	0	0
Otros cobros por la venta de patrimonio o instrumentos de deuda de otras entidades	0	0
Otros pagos para adquirir patrimonio o instrumentos de deuda de otras entidades	0	0
Otros cobros por la venta de participaciones en negocios conjuntos	0	0
Otros pagos para adquirir participaciones en negocios conjuntos	0	0
Préstamos a entidades relacionadas	0	-1.685
Importes procedentes de la venta de propiedades, planta y equipo	250	5.060
Compras de propiedades, planta y equipo	-123.356	-40.935
Importes procedentes de ventas de activos intangibles	0	0
Compras de activos intangibles	-5.972	-148
Importes procedentes de otros activos a largo plazo	0	0
Compras de otros activos a largo plazo	0	0
Importes procedentes de subvenciones del gobierno	0	0
Anticipos de efectivo y préstamos concedidos a terceros	0	0
Cobros procedentes del reembolso de anticipos y préstamos concedidos a terceros	0	0
Pagos derivados de contratos de futuro, a término, de opciones y de permuta financiera	0	0
Cobros procedentes de contratos de futuro, a término, de opciones y de permuta financiera	0	0
Cobros a entidades relacionadas	0	0
Dividendos recibidos	8.012	9.173
Intereses recibidos	11	15
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)	0	0
Otras entradas (salidas) de efectivo	0	0
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión	-148.186	-28.529
Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación		
Importes procedentes de la emisión de acciones	355.777	140.664
Importes procedentes de la emisión de otros instrumentos de patrimonio	0	0
Pagos por adquirir o rescatar las acciones de la entidad	0	0
Pagos por otras participaciones en el patrimonio	0	0
Importes procedentes de préstamos de largo plazo	39.562	52.767
Importes procedentes de préstamos de corto plazo	0	0
Total importes procedentes de préstamos	39.562	52.767
Préstamos de entidades relacionadas	743	500
Pagos de préstamos	-24.152	-12.935
Pagos de pasivos por arrendamientos financieros	0	0
Pagos de préstamos a entidades relacionadas	0	0
Importes procedentes de subvenciones del gobierno	0	0
Dividendos pagados	-4.885	-5.921
Intereses pagados	-3.492	-2.416
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)	0	0
Otras entradas (salidas) de efectivo	0	0
Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación	363.553	172.659
Incremento neto (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la	-131.394	31.126
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo		
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	-1.129	4.325
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo	-132.523	35.451
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del periodo	306.061	183.180
Efectivo y equivalentes al efectivo al final del periodo	173.538	218.631